LAP

PORTE PAGADO

AÑO XI — 1.º DE MAYO DE 1929 — N.º 241

Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 14 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO

Comunicación oficial. — Jesús calma la tempestad. — El Día de la Madre. — Lectura bíblica diaria.—Sección de las Uniones Cristianas. — La suprema elección de la juventud. — "Secretos de una vida hermosa". — Una visita a Piriápolis. — Página femenina. — Ecos valdenses. — Suscripciones abonadas. — Ofrendas para Mensajero Valdense.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)

Suscripción anual adelantada: $ 2.50 oro uruguayo o $ 6.00 m/n argentina.

Imp. «El Siglo Ilustrado». San José 938.—MONTEVIDEO

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un	año.....	$ 2.50	o/u.	$ 6.00	m/n.
”	semestre ...	” 1.25	”	” 3.00	”
”	trimestre ..	” 0.65	”	” 1.60	”

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA. — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, **de una de las siguientes maneras: en efectivo** (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

HOTEL AMERICA

DE

JOSÉ PAIUZZA

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en la Paz, los segundos y cuartos jueves en casa de J. S. Rostagnol.

AGENTES de “MENSAJERO VALDENSE”

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malan.

Rincón del Rey: Alberto Jourdan.

Colonia Suiza: Alfredo Robert.

Cosmopolita: Enrique Beux.

Barker: Emilio Rivoir.

Artilleros: Julio Long.

Quintón: Emilio Gonnet.

Tarariras: Arturo Davyt.

Estanzuela: Humberto Perrachon.

San Pedro: José Negrin.

Riachuelo: David Barolin.

Colonia: Diego Nimmo.

Miguelete: Jerah Jourdan.

Ombúes, Sarandí y Conchillas: Daniel Breeze.

San Salvador: Juan Daniel Rostan.

Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).

Nin y Silva: Timoteo J. Dalmás, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).

Montevideo: Emilio Armand Ugón, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

ARGENTINA

Buenos Aires: Carlos Griot, Paseo Colón 161.

Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).

San Carlos Sud, Centro y Norte: Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe).

Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).

Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.

Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).

San Gustavo: Juan Barolin Cayrus (Prov. de Entre Ríos).

Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).

Villa Alba: Alejandro Héctor Bertin.

Triángulo: Augusto Gonnet.

Villa Iris: Augusto Negrin.

Monte Nievas: José Ferrando (F. C. O.).

Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses. Para las localidades en donde no hay Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales los mismos Agentes del periódico.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Ejido, 1525 MONTEVIDEO

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades de niños

ROSARIO ORIENTAL

Mensajero Valdense

Año XI — Núm. 241

1.º de Mayo de 1929

DIRECTOR: ERNESTO TRON = COLONIA VALDENSE (URUGUAY)

Comunicación oficial

El domingo 14 de abril, los electores de la Iglesia de Cosmopolita-Artilleros nombraron por unanimidad Pastor de la Parroquia al señor Enrique Beux. La instalación del señor Beux será presidida por el Pastor jubilado Pedro Bounous, el domingo 5 de mayo.

Por la Comisión de Distrito:

Guido Rivoir.

Jesús calma la tempestad

(Marcos 4/35-41)

El día había sido abrumador. A más de los enfermos curados, Jesús había estado enseñando sobre la orilla del lago a una gran muchedumbre, que lo seguía sin interrupción. Llegada la tarde, dice a sus discípulos: "Pasemos de la otra parte". Pedro y los demás compañeros sueltan las amarras del barco que había servido de tribuna a Jesús, despliegan las velas, y la embarcación se aleja rápidamente de la orilla, impulsada por la brisa crepuscular. Jesús, vencido por el cansancio, apoya su cabeza sobre el cabezal, y queda profundamente dormido.

De repente los discípulos levantan inquietos sus cabezas hacia el cielo. Allá, hacia el Norte, aparecen unas nubes grandes y negras, presagio de tormenta. Aquellos hombres, avezados a la vida marina, no se han equivocado. Como por encanto, el cielo se nubla; las aguas del lago, que de costumbre tienen un hermoso color azul, se ennegrecen y se agitan; un viento huracanado empieza a soplar desde las alturas de las montañas. Los discípulos han arriado las velas y han empuñado los remos, resueltos a luchar con toda energía contra los elementos desencadenados. Pero la tempestad arrecia. El viento empieza a echar olas en el barco, en tal forma, que es inminente el naufragio. En ese trance agudo se acuerdan de Jesús. Las caras bronceadas de los discípulos se dirigen hacia él. ¿Qué está haciendo? ¡Cosa increíble! Está durmiendo todavía.

Por un instante ellos quedan como fascinados en presencia de ese rostro tan sereno y tan confiado; pero pronto exclaman con voz entrecortada por la desesperación: "¡Señor! ¡Maestro! ¿No tienes temor de que perezcamos? ¡Sálvanos!".

Jesús se despierta. El espectáculo que se presenta ante sus ojos es espantoso. El barco está por hundirse y sus discípulos, pálidos de emoción, llenos de terror, lo rodean y le imploran con gritos descompuestos, mientras que el viento sopla siniestramente. Entonces se levanta, increpa al viento y dice a la mar: "¡Calla! ¡Enmudece!". La voz divina se oye distintamente en medio de ese ruido infernal con un tono de autoridad irresistible. En efecto, se hace una gran bonanza.

Dirigiéndose a los hombres, aquella misma voz, exclama: ¿Por qué estáis así amedrentados? ¿Cómo no tenéis fe?

Esas palabras de tierno reproche son muy elocuentes. Los discípulos tenían fe en Jesús en la bonanza, pero esa fe había vacilado en la tempestad, lo que significaba que su fe era débil todavía, y necesitaba

ser robustecida, necesitaba todavía pasar por dura prueba para que se volviese inquebrantable.

La enseñanza es para nosotros también.

En nuestras vidas estallan, a veces, verdaderas tempestades de orden moral y espiritual: angustias, congojas, desalientos, derrotas morales, enfermedades, duelos, etc. Estas tempestades pueden ser más recias que las que se desencadenan en el mar. Es en esos momentos que nuestra fe es puesta a prueba, es en esos momentos que se manifiesta nuestra confianza en la Providencia divina que nos inspira aquella calma sublime que distingue al creyente de todos los demás, y que le hace exclamar con el salmista:

"Alzaron los ríos , ¡oh Jehová!
Alzaron los ríos su sonido;
Alzaron los ríos sus ondas.
Jehová en las alturas es más poderoso
Que el estruendo de las muchas aguas.
Más que las recias ondas de la mar".

E. T.

El Día de la Madre

El 12 de mayo, segundo domingo del mes citado, se celebrará nuevamente el día en que se recuerda especialmente la ternura maternal.

Nos alegra mucho el saber que ese día se harán cosas amables, y se tendrán pensamientos de afecto para todas las madres.

Si no tenemos la dicha de hacer algo para nuestra propia madre, por estar privados de su compañía bendita, busquemos a nuestro alrededor alguna madre que necesite de nuestro afecto o de nuestra ofrenda, y en recuerdo de nuestra buena madre, tendámosle con cariño una mano generosa. ¡Nuestra madre nos sonreirá desde el cielo!

No temamos manifestar bien alto toda la ternura de la madre verdadera; digamos a nuestros hijos la santa ternura con que fuimos rodeados, de niños, por nuestras madres. Digámosles que gracias a la influencia de nuestra madre — amiga de Dios — fuimos ennoblecidos, y que gracias a ella oímos mejor la voz de Dios, porque nos enseñó a amarle desde nuestra infancia!

La obra cumplida por el amor de las esposas y de las madres es incalculable.

En el Día de la Madre, MENSAJERO VALDENSE tributa un homenaje de admiración y de alabanza a todas las piadosas madres que realizan — con valentía — su tarea doméstica; a todas las madres que prosiguen con firmeza su tarea de educadoras llevando con amor a tantas almas a los pies del Maestro para ser salvas; a todas las madres cansadas, que sostienen, sin embargo, a los fuertes; a todas las madres modestísimas que perfuman la senda de todos con su amor profundo.

Lectura bíblica diaria

Lo que ha caracterizado siempre a nuestro pueblo, es el estudio de la Biblia. Es bueno recordar que el Sínodo de Chanfaran, del 12 de setiembre de 1532, entre otras decisiones, resolvió imprimir una nueva versión francesa de la Biblia. Las traducciones en lengua vulgar, entonces existentes, eran insuficientes, porque, como manuscritos, tenían como base la "Vulgata" latina. Era necesario hacer una verdadera traducción de los originales hebreos y griegos. Los Valdenses ofrecieron los recursos para la impresión, juntando inmediatamente mil quinientos escudos de oro. El trabajo fué hecho por Pedro Robert, llamado Olivetano, primo de Juan Calvino, durante los años 1533 hasta 1535, en una aldea remota de los Valles, donde enseñaba. La dedicación está fechada "en los Alpes, 12 de febrero, 1535". En el prefacio, dirigiéndose a la Iglesia Evangélica en general, Olivetán, se expresa así: "El pueblo que te dona este presente, ha sido puesto al margen por más de trescientos años, e incomunicado de tí. Ha sido reputado el peor malvado que jamás haya existido. Las gentes se sirven aún de su nombre como vituperio. No obstante, ese es el pueblo verdadero, paciente, que con fe y caridad vence en silencio todo ataque. ¿No le reconoces? Es tu hermano que, como José, no puede más resistir a la tentación de darse a conocer".

Los Valdenses dieron, de esa manera, a los Reformados, la primera Biblia de lengua francesa.

Sobrado es decir que, en todo tiempo, el Gran Libro ha sido fuente de inspiración, en los días de calma, como en los días de persecución para nuestros antepasados.

En la actualidad, la Biblia debe ocupar siempre el puesto de honor entre nosotros. ¡Ay de nuestra Iglesia si abandona su estudio y si menosprecia sus enseñanzas!

Nos alegramos de comprobar cómo nuestras Conferencias y especialmente la última Convención, han llamado la atención de nuestra gente, sobre la importancia de la lectura de la Biblia, lo que evidencia de una manera clara, que la Iglesia Valdense quiere tener siempre alto su glorioso y tradicional estandarte en la época actual, caracterizada por la confusión de ideas y por la incertidumbre en la vida. Más que nunca la luz tiene que resplandecer en las tinieblas. Por lo tanto hay que destacarla; hay que ponerla sobre el candelero "para que alumbre a todos los que están en casa".

Los Pastores, en una primera reunión realizada en Cosmopolita el 16 de marzo ppdo., y en una segunda el 17 de abril en Colonia Valdense, resolvieron publicar para el año 1930, un libro para lecturas diarias, de trozos selectos de la Biblia, acompañados por un breve y sencillo comentario. Este comentario no es una verdadera meditación, y no tiene, pues, por objeto reemplazar la lectura bíblica; es una aclaración de ciertos puntos que resultan naturalmente algo obscuros, y que necesitan, pues, para los que no han cursado estudios teológicos, o simplemente históricos, una explicación. La meditación deberá hacerla el mismo lector después de leído el trozo bíblico y el comentario anexo.

Desde ahora llamamos la atención de todos los miembros de nuestras Iglesias sobre esta guía para la lectura de la Biblia. Antes de proceder a su publicación, cuando el manuscrito esté listo, será necesario que se sepa la cantidad de ejemplares pedidos por las distintas congregaciones o grupos de personas. Los interesados están llamados a dar sus nombres a los respectivos Pastores, o Evangelistas, o a la Dirección de MENSAJERO VALDENSE, de antemano.

¡Que Dios, el Dios de nuestros padres, bendiga esta obra para su gloria!

E. T.

Sección de las Uniones Cristianas

SAN PEDRO. — Por el informe de la Mesa, hemos notado que si bien la vida de la Unión se va desarrollando paulatinamente, la asistencia de algunos socios deja mucho que desear, aunque esperamos que en lo futuro tomarán más interés por la Unión.

En este semestre hemos perdido varios socios activos, debido a que varias familias se han ausentado de la localidad; sin embargo. esta pérdida fué compensada en parte por el ingreso en la categoría de activos de varios socios que antes eran pasivos.

Nuestra Biblioteca va aumentando paulatinamente, y estamos estudiando la introducción de una "Sección Deportes", en la Unión.

En el programa fijado para este semestre figuran varios asuntos, que de llevarse a la práctica han de dar buenos resultados.

La nueva Mesa quedó integrada así:

Presidente, José Perrachón; Vivepresidente, Umberto Perrachón; Secretaria, Ema Gonnet; Prosecretaria, Delia Negrin; Tesorero, José Negrin.

Comisión Biblioteca: Enrique Gonnet, José Negrin, Carlos L. Gilles.

Esta Comisión desea hacer presente al público, que la Biblioteca está abierta para todos, y que la Comisión nombrada está á disposición de los que quieran suscribirse o tomar informes sobre ella. — *Carlos L. Gilles*, Corresponsal.

NUEVA VALDENSE. — La Unión Cristiana de esta localidad, en su sesión del 7 de abril, resolvió fundar una biblioteca, con el fin de fomentar la buena lectura entre los valdenses de esta colonia. La Comisión nombrada para organizar la biblioteca, piensa poder abrirla para el tercer domingo del corriente mes. El principio de esta biblioteca es muy modesto: sólo cuenta con una reducida cantidad de volúmenes, que han sido donados por algunos miembros de esta Unión. Nos permitimos dirigir desde estas columnas un llamado a todas las Uniones Cristianas que nos puedan ayudar a enriquecer nuestra biblioteca con algún volumen, asegurándoles a todos, que sus donaciones serán muy apreciadas. — *Corresponsal.*

La suprema elección de la juventud

"... escogeos hoy a quien sirváis... que yo y mi casa serviremos a Jehová".

Josué 24:15.

"El porvenir de nuestra América está en manos de la juventud", ha dicho alguien, con mucha certidumbre. En efecto, la juventud que alienta nobles ideales ha de ser como la savia renovadora de estos países latinos. Pero jamás podrá llenar esa misión una juventud que no esté basada en elevados principios que guíen su acción en la vida. Entusiasmo tienen de sobra los jóvenes, pero ¡ay! cuántas veces constatamos con dolor que ese entusiasmo se derrocha en la persecución de bajos ideales.

Juventud valdense: a vosotros, como hermano, me dirijo. Elevad vuestra mirada por encima de las cosas mundanas, hacia el ideal supremo de la vida: Cristo. Aceptadlo como capitán de vuestras vidas y seréis legión conquistadora. Haced honor a la divisa de nuestra Madre Iglesia, "Lux lucet in tenebris"; haciendo que vuestra vida sea brújula segura entre aquellos que no tienen bien señalada su dirección hacia Cristo.

Jóvenes: la hora ha sonado para emprender la lucha contra las fuerzas opuestas a la Verdad. Las columnas fuertes de la Iglesia — nuestros padres — están cayendo ante el peso de los años; debemos levantarnos con nuestras viriles energías, para seguir la campaña por ellos comenzada.

Escoged hoy, cuando todo es alegría, vigor, esperanza, entusiasmo, a quién vais a servir, si a Cristo o al mundo. La necesidad es apremiante para la consagración de nuevas vidas al servicio del Señor. Es cierto que la carrera del cristiano no es fácil, — bien nos lo dijo Pablo — ni tampoco está exenta de sinsabores, pero sabemos que toda victoria requiere mucha tenacidad y valor para lograrla. Cristo mismo llegó a la meta final cargando con su propia cruz, ¡y una cruz muy pesada! pero venció. Unicamente así venceremos nosotros: cargando con nuestra propia cruz y mirando al Cristo que está listo para ayudarnos.

Servir a Dios desde la juventud, he ahí una sublime determinación. La vida nos ofrece mil distintas formas en que podemos servir a Dios, pero entre todas ellas una resalta: conducir almas a la fuente de vida, Cristo, y esto lo podemos hacer todos a pesar de nuestras ocupaciones. Vivir la verdadera vida no es vegetar, ni tampoco vivir únicamente para sí. Consiste en prestar ayuda a nuestros semejantes, y muy especialmente la ayuda que podemos prestarles en su vida moral y espiritual. Hay un vasto mundo a nuestro alrededor, donde la acción jamás tendrá límite. Desde el seno del hogar hasta lo más lejano del campo de trabajo, hagamos siempre brillar esa luz, capaz de guiar el paso de aquellos que caminan extraviados en el pecado.

Cuánto gozo hay en servir a Dios, ahora que uno se siente joven, con grandes aspiraciones, con propósitos también grandes, ahora que las probabilidades de hacer cristalizar nuestros sueños también son numerosas. Las oportunidades que se presentan a los jóvenes para dar testimonio del Cristo entre sus camaradas, mediante el consejo o el ejemplo, no deben desecharse. El mañana no lo conocemos; por lo tanto, no debemos esperar para escoger al Maestro como director de nuestra vida, y esto hagámoslo hoy a fin de que podamos aprovechar de las fuerzas juveniles para llevar a cabo grandes empresas.

"Acuérdate de tu Creador, en los días de tu juventud".

Abel Jourdan.

"Secretos de una vida hermosa"

Con este título ha aparecido en idioma castellano un precioso libro. Esta traducción de un libro que contiene gran ayuda para todo cristiano deseoso de progresar espiritualmente, se debe a nuestro hermano señor Diego Nimmo. Este hermano ha

hecho obra buena, dedicando tiempo y trabajo a dicha traducción.

Nos permitimos extractar algunos párrafos de la obra citada, que prueban la excelencia del contenido del libro mencionado.

Del capítulo sobre "El costo de la oración":

"Un misionero en una gran ciudad imploró a Dios que mandase un ángel para cuidar de dos niños huérfanos que había hallado en una choza fría, sin fuego, hambrientos y desnudos, al lado del cadáver de su madre. Inmediatamente una voz le habló en su conciencia, diciéndole: "Tú eres mi ángel: para esto mismo te he enviado aquí." Su oración para estos niños resultó un acto costoso. Sería mejor que no empezaras a orar por uno de los pequeños de Dios que se hallan en necesidad y aflicción, hablando a Dios de tu interés por el que está padeciendo, si deseas que tu oración no te cueste nada. Es casi seguro que Dios te pedirá que cuides del que sufre para El."

Del capítulo: "Dadle vosotros de comer".

"Todo alrededor nuestro hay aquellos que tienen muchas y apremiantes necesidades. Nos compadecemos de ellos. Nos volvemos hacia Cristo con nuestra compasión y le rogamos que mande alguien que alimente y bendiga a aquellos que están tan necesitados. Pero mientras escuchamos le oímos decir: "¡Dadles vosotros de comer!" Entonces decimos: "Pero, Maestro, no tenemos nada para dar a estas multitudes hambrientas. No podemos consolar estas penas. No podemos guiar esos pasos vacilantes. No podemos dar fuerza a estos corazones desfallecientes. No podemos satisfacer estas ansias intensas de simpatía, de cariño, de vida. No podemos alimentar esta hambre. Tenemos sólo nuestros cinco panes de cebada, y aquí hay miles." Pero la respuesta tranquila de nuestro Señor es aún: "Dadles vosotros de comer".

Del capítulo "Vida escondida":

"La vida del cristiano es escondida también en el sentido de que su verdadera y completa gloria está oculta en este mundo y no aparecerá hasta que pase a la vida celestial. Ahora sólo se ve el pimpollo obscuro: más adelante se abrirá la flor en toda su hermosura. Lo mejor de toda la vida cristiana queda sin revelar sobre la tierra. No nos damos cuenta ni aún de nuestras mejores intenciones. No viviste ayer como tenías intención de vivir, cuando saliste a la mañana. Ningún pintor jamás pone sobre su tela toda la belleza de su visión. Ningún cantor jamás infunde a su canto toda la música de su alma. Ningún cristiano piadoso, jamás interpreta, en disposición y conducta, toda la belleza espiritual que brilla en su ideal. Nuestras manos son demasiado torpes e inhábiles para expresar lo mejor de nuestra mente y corazón, en palabras, hechos o carácter. Sin embargo, las visiones de belleza que alcanzamos tan sólo a vislumbrar, son indicaciones de revelaciones divinas que deben aún venir y de las posibilidades maravillosas que yacen en las profundidades ocultas de nuestra naturaleza y que algún día se manifestarán."

Este libro tiene que ser adquirido por toda familia valdense. Está en venta a precios módicos. Léase el aviso más adelante.

Una visita a Piriápolis

La IV Convención de la Asociación Cristiana de Jóvenes de la América del Sur.

La Federación Sudamericana de Asociaciones Cristianas de Jóvenes, había resuelto que se celebrara su IV Convención Continental este año en Piriápolis durante la Semana Santa. Dicha Convención, correspondería a la Asamblea General de las Uniones Cristianas Valdenses en cuanto a su programa; pero se diferencia de esa Asamblea en que se celebra cada cuatro años por regla general, y es continental, es decir, que todas las asociaciones de este continente deberían ser representadas en ella.

Debido a la gentileza y a la amabilidad de los miembros de la Junta Continental,

Cuerpo Directivo de la Federación, la Agrupación de las Uniones Valdenses recibió una invitación para hacerse representar en su IV Convención por intermedio de dos delegados que asistieran a los actos de ella.

Habiendo sido nombrados el joven Daniel Davyt Tron y el Presidente de la Comisión Directiva para dicha representación, nos dirigimos a Montevideo el día sábado 23 de marzo, adonde llegamos poco antes de medianoche. Nos esperaba en la Estación Central el señor Oscar Griot, quien nos condujo a la sede de la Junta, en Montevideo, en donde se nos había preparado alojamiento esa noche. En la mañana del día siguiente, seguimos viaje hacia Piriápolis, lugar que dista unos 125 kilómetros de la Capital, de hermoso paisaje y junto al mar; allí la Junta Continental posee un extenso terreno con edificios y espacio para carpas, siendo, durante el verano, un sitio ideal para campamento. Difícil, en verdad, sería manifestar con palabras las impresiones recibidas durante la semana pasada en ese campamento, pues tuvimos oportunidad de conocer muy de cerca las actividades actuales de las asociaciones y la obra que ellas se proponen llevar a cabo.

Ante todo, fuimos muy impresionados por la cordialidad de la recepción que nos ofrecieron los miembros de la Convención a nuestra llegada allí, lo que hizo desaparecer muy pronto cualquier sentimiento de extrañeza que pudiera haber habido por parte nuestra.

En las sesiones de la Convención, que empezaban siempre con la preparación espiritual, se notaba un espíritu de franca fraternidad y honda preocupación por la magna obra de las asociaciones, como también de reconocimiento de las grandes responsabilidades que se les imponen.

El culto matutino de meditación, seguido por veinte minutos de recogimiento en silencio, introdujo una nota espiritual que influía sobre todo el programa del día. Dicho culto fué dirigido cada día por el señor Julio Navarro Monzó. Los cultos vespertinos, bajo la bóveda del cielo, durante la media hora antes de ponerse el sol, dejaron una muy grata impresión sobre los convencionales. El culto extraoficial con celebración de la Santa Cena, el cual se efectuó en la víspera del Viernes Santo, fué un acto que revistió toda la solemnidad de la ocasión, y dejó recuerdos sagrados en el alma de cada persona que lo presenciara. El doctor Juan A. Mackay, presidió el acto.

Uno de los primeros asuntos en sesión fué la Obra entre Menores. Se puso énfasis sobre la importancia de esta fase de su labor, y se recomendó que fuera iniciada la obra entre menores de la edad de 10 a 16 años en cada lugar donde existe ya una asociación, y que dondequiera que se iniciarán nuevas asociaciones en el futuro, se diera principio a esta obra cuanto antes. El objeto de esta obra es inculcar en los niños los principios de Cristo, y, por consiguiente, principios pacifistas. He aquí una tarea de primera importancia, reconocida y aceptada por las Asociaciones Cristianas. Vale notar, además, la insistencia puesta por la Convención sobre lo que designan la "Base Personal". Antes de que un joven pueda formar parte de las asociaciones como socio activo, le es obligatorio firmar un documento manifestando su aceptación de las doctrinas de Cristo, y prometiendo fidelidad a los principios cristianos. Esa manifestación y promesa es conocida en las asociaciones como "Base Personal"; y muy apropiado es el título. La base de las Asociaciones Cristianas es, y debe ser siempre, Cristo, el Cristo de los Evangelios y del Nuevo Testamento. De vez en cuando surgió en las sesiones una nota de insistencia sobre la importancia de continuar exigiendo esta promesa, y de vigilar por el fiel cumplimiento de ella. Se oyeron expresiones como estas: "Más vale un número reducido de socios activos fieles a los principios de Cristo, que muchos que no lo son." "El valor de las asociaciones no consiste en lo que decimos, ni tanto en lo que hacemos, sino en lo que somos; y lo que somos se revela por la "Base Personal".

Una de las recomendaciones votadas dice así: "Que se persista en el sistema de la "Base Personal" como único medio de admisión de los socios activos."

Muchos otros asuntos, de vital importan-

cia para la vida de esa entidad, fueron tratados en las sesiones, pero nó podemos incluirlos aquí por falta de espacio. Salimos de Piriápolis con una nueva idea de la gran tarea que a las Asociaciones Cristianas de Jóvenes les toca cumplir a favor de los jóvenes de este vasto continente; impresionados por la honda preocupación de sus dirigentes frente a esa tarea; convencidos de que están resueltos a consagrar sus capacidades, talentos y experiencias al cumplimiento de esa tarea con la ayuda de Dios; y optimistas para el éxito y el progreso de esas entidades sudamericanas en el futuro. Los métodos que emplean para cumplir con la magna tarea, son métodos propios, pero son, también, métodos apropiados al fin que persiguen, que es: "Propender al desarrollo moral y espiritual, intelectual, social y físico de los Jóvenes".

Quisiéramos dejar constancia de nuestra sincera gratitud a los miembros de la Junta Continental, como también a los señores convencionales, por las muchas atenciones de que hemos sido objeto en esos días hermosos e inolvidables en Piriápolis.

Daniel Breeze.

Página femenina

"Daos prisa . . lectoras"

¿Cómo? ¿Por qué razón hemos de apurarnos? Si en la actualidad parece que todo el mundo vive apurado, ¿cómo es posible que se nos aconseje darnos prisa? Desde la mañana, en que con cierta dificultad nos arrancamos a las dulzuras del sueño, hasta la noche, en que cerramos nuestros párpados cansados por los quehaceres y los vaivenes cotidianos, no hacemos otra cosa que darnos prisa.

Sí, realmente la vida del escolar, hasta la vida del adulto, está llena de deberes, de trabajos. Sí, a la verdad, los días de casi todas las personas son días llenos de ocupaciones mil!

Pero... hoy desearíamos proponer a todas las lectoras, no un trabajo fastidioso y penoso, sino un pasatiempo agradable y encantador. El invierno se acerca con rapidez; dentro de pocos meses llegará la época triste para los que no tienen un lugar abrigado, para los que no tienen ropas que los resguarden del frío, para los que no tienen una chimenea en donde brille un fuego alegre y bello; para los que tienen, a penas, pan para alimentarse!

Desde ahora, amables lectoras, pensáis en todas las dulzuras que reserváis a vuestros chiquillos y a vuestros mayores que pueblan vuestro hogar! Desde ahora preparáis abrigados trajes en donde tratáis de poner toda vuestra habilidad, todo vuestro buen gusto, y, ¿por qué no decirlo? todo vuestro amor maternal, para que las prendas que resulten sean doblemente dulces a aquellos que han de ataviar. Y hacéis bien. Todas las obras—aun las más insignificantes—deben ser hechas con amor.

Y bien... junto al pensamiento afectuoso con que preparáis todo lo que el corazón maternal puede imaginar para proteger a los suyos, ¿no podríais, mis queridas lectoras, tener un pensamiento para aquellos que no gozan de vuestros privilegios? Sin quitar nada a los vuestros, ¿no podríais preparar ropitas o enviar algunas madejas de lana o algún retazo de género abrigado a personas menos afortunadas, para que ellas también se preparen a resistir los rigores del invierno?

En estos bellísimos días de otoño, parece que toda la naturaleza, con sus tonalidades tan variadas y tan suaves, nos invitara a sembrar también a nuestro alrededor gestos suaves y dulces...!

Abrigamos la seguridad de que todas las mujeres que dan a los demás, prueban una satisfacción más dulce aún que si recibieran algo para sí mismas.

Sentiréis un gozo sin igual preparando sorpresas a viejecitos, que son niños también; a madrecitas, que tal vez están muy preocupadas por la escasez que hay en su casa; a chiquillos que ya sienten el frío, de antemano, porque les faltan las caricias de una mano de mujer!

Siempre que uno se ocupa en pensar en los demás, siente una alegría misteriosa que aprueba nuestra acción y que enriquece nuestra alma!

Hay, en todas partes, tristezas, miserias, niños que no son mimados, viejecitos solitarios, enfermos, desgraciados... Pensad, mis lectoras, ahora, en estos días de tanta luz, en llevar luz a donde habrá poca en los días tristes del invierno. Pensad en dar lo que os sobra. Revisad vuestros roperos, demasiado llenos, ¡hay allí tantas cosas inútiles para vosotras y que serían para otros, verdaderos tesoros! Esos tesores repartidlos con un gesto generoso o remitidlos a la señorita Nimmo (Colonia), para ayudarle en su obra de misericordia entre los pobres de allí. "Todo lo que hiciereis a uno de estos pequeñitos... a mí lo hicísteis." Jesús.

t. u. a.

Ecos valdenses

URUGUAY

Colonia Valdense. — Falleció repentinamente, de un síncope cardíaco, nuestro hermano David Bertinat, a la edad de 69 años. Ha sido un trabajador honesto y un miembro fiel de su Iglesia.

La ceremonia del entierro, que se efectuó el día 18 de abril, bajo la presidencia del Pastor local, dió lugar a una elocuente manifestación de duelo por parte de parientes y vecinos, lo que atestigua el aprecio que supo granjearse el extinto. Expresamos a la esposa y a toda la familia, nuestra simpatía cristiana.

—Nos visitaron, de San Pedro, el señor Charbonnier Berton, en compañía de su señora esposa.

—Sigue siempre delicada de salud la señora Magdalena Bert de Long; mejorados los demás enfermos. Hay algunos casos de gripe en la localidad. A todos deseamos un completo restablecimiento.

—Sigue un curso intensivo en la Escuela del Hogar la señorita Ema Charbonnier Berton, que es la tercer alumna que nos viene de San Pedro. ¡Bienvenida!

—Se efectuó el día 18 de abril, el matrimonio Godín-Parodi. La bendición nupcial, a cargo del Pastor Daniel Armand Ugón, se realizó en el Templo de Colonia Valdense. ¡Deseamos a los esposos mucha felicidad!

—El domingo 14 de abril, fueron admitidos 33 jóvenes como miembros de Iglesia.

¡Quiera Dios que sean elementos de verdadero progreso para nuestra Iglesia, y que comprendan todos la misión hermosa que los espera!

—Los Pastores y Evangelistas del distrito se reunieron en esta localidad el día 17 de abril para cambiar ideas acerca de algunos asuntos relacionados con nuestras Iglesias. Se acordó, en esa reunión, enviar al Señor Daniel Breeze, actual Evangelista que dirige la Iglesia de Ombúes de Lavalle y Miguelete, a Italia, para ser examinado y ordenado Pastor allá posiblemente en el próximo Sínodo.

—Enviaron fruta para el Hospital Rosario, con el fin de distribuirla entre los enfermos, las señoras Milca P. de Ricca, Magdalena P. de Malán y Margarita M. de Maurin.

Enviaron flores, las señoras Agustina M. de Andreón, Elena A. de Malán, Lidia P. de Ricca, Alice R. de Armand Ugon, Enriqueta A. M. de Caffarel, Paulina P. de A. Ugon, señoritas Elvira Malán Félix, Luisa Bertón Rivoir, Magdalena Morel. Mil gracias.

¡Dios ama al dador alegre!

—El Pastor, acompañado por miembros del Consistorio, está visitando las familias de la Congregación.

—Acaban de ser publicados en folleto, los Estatutos de la Iglesia Evangélica Valdense, de Colonia Valdense, que han sido aprobados por el Gobierno para sustituir a los que nos vienen rigiendo desde 1884. El Consistorio resolvió dar a cada familia un ejemplar de ese folleto para que pueda ser estudiado detenidamente por todos.

—Los cultos nocturnos efectuados en las escuelas, han sido dedicados a las resoluciones de la última Conferencia. Tomaron par-

te activa en esos actos, a más del Pastor, algunos miembros del Consistorio. Delegados de la Iglesia ante la Conferencia.

—El hogar de los esposos Lachapelle-Perdomo ha sido alegrado por la venida de una graciosa niña. ¡Dios la bendiga!

—En la plataforma del Templo fué encontrada una pulsera con el nombre "Nancy", el día 9 de marzo ppdo. La propietaria puede dirigirse a la Dirección de MENSAJERO, que se hará un placer en entregársela.

NUEVA HELVECIA. — Estuvo algo delicada de salud la señora Mariana Bonjour de Robert. Nos alegramos de saber que se encuentra en vías de completo restablecimiento.

—Se anuncia para el 1.º de mayo, el matrimonio de la señorita María Antonia Ingold, de Colonia Valdense, con el joven Sandalio E. Bernardi. ¡Dios bendiga el nuevo hogar que va a formarse!

—La congregación hermana de Nueva Helvecia está de parabienes, puesto que pronto llegará un Pastor de Suiza, para dirigirla.

COSMOPOLITA-ARTILLEROS. — El domingo 14 de abril, bajo la presidencia del Delegado de la Comisión de Distrito, Pastor Guido Rivoir, Vicepresidente de la misma, se efectuó en Colonia Cosmopolita la anunciada Asamblea de Iglesia, cuyo objeto era el nombramiento del Pastor. Estuvieron presentes 42 electores, y los 41 que emitieron su voto lo dieron al señor Enrique Beux, que es, así, confirmado Pastor de la Iglesia de Cosmopolita-Artilleros, por el período de tiempo reglamentario.

Por si hubiese, entre los lectores de MENSAJERO, alguno que no comprendiera el por qué de ese nombramiento — puesto que el mismo Pastor era el conductor de esta Iglesia, desde mayo de 1922,—se lo explicaremos brevemente: Al ser designado el señor Beux por la Mesa Valdense para ocupar este puesto, todos los trámites se hicieron debidamente por el Consistorio; pero no hubo ninguna constancia del hecho en un acta de la Asamblea de Iglesia. La falta de esa formalidad, no permitía al Pastor Beux ser reconocido legalmente por un escribano público, como Presidente del Consistorio, al efecto de firmar algún documento de carácter civil, como representante de esta Iglesia. Esa falta ha sido subsanada con la votación realizada el 14 de abril.

—Bajo los auspicios de la Unión Cristiana local, han empezado a efectuarse Estudios Bíblicos sobre la vida de Jesús, y, por el buen principio que han tenido, confiamos en que podrán seguir con éxito: recién al tercero de ellos — el 21 de abril — fué invitado el público; y la concurrencia de los miembros de la Iglesia, aunque no muy numerosa, fué alentadora, así para el Pastor que dirige los Estudios, como para los socios de la Unión que tomaron parte activa en ellos, y nos permite confiar en un mayor desarrollo de los mismos.

—Dos días seguidos tuvimos que acompañar a su última morada terrestre a dos de nuestras hermanas: el 15 de abril, fué sepultada en el cementerio de Tarariras, doña Catalina Vigna de Planchon, fallecida repentinamente el día anterior en El Quintón, a la edad de 47 años; y el día siguiente acompañamos al cementerio de Colonia Valdense los despojos de doña Paulina Negrin de Arduin, fallecida después de pocos días de enfermedad, que no se consideraba como grave, el 15 de abril, a la temprana edad de 38 años. "¡Sed apercibidas y velad!", porque de la misma manera que no sabemos "cuándo nuestro Señor ha de venir", tampoco nos es posible saber cuándo hemos de ser llamados a dejar este mundo.

A los hermanos Pablo Planchon y Juan David Arduin, que perdieron la esposa; a los jóvenes Planchon, que perdieron la madre, y a todos los que han sido afligidos por estos lutos, deseamos consuelo eficaz y la sumisión necesaria para poder decir: "El Señor había dado y el Señor quitó: sea bendecido el nombre del Señor: (Job. 1:21).—Bx.

TARARIRAS-RIACHUELO-SAN PEDRO. — Unos cuantos niños fueron presentados al bautismo: en Tarariras, Nelly Edeli Bonjour, de Juan Daniel Eliseo y de Clara Bonjour; y Delia Lila Barolin, de Enrique y de María Marta Gardiol; en San Pedro, Neftalí Roberto Negrin, de José y de Susana Barolin; Gladys Renée Costantin, de Daniel y de María Magdalena Geymonat; y en Riachuelo, Gerardo Carlos Alfredo Eugster, de Guillermo y de María Burger; Ariel Blas Lauzarot, de Juan Daniel y de Mar-

garita Bertin; Adela Reina Cecilia Tourn, de Juan Daniel y de Jenny Gonnet; Lerys Avondet, de Felipe y de Celestina Guigou; Blanca Gladys Tourn, de Juan Santiago y de Catalina Rivero; Neri Neldo Negrin, de Alberto y de Ana Florin; Nelson Negrin, de José Felipe y de Magdalena Negrin.

—La familia de David Durand se mudó de San Juan a Estanzuela, en donde nuestro hermano tiene un taller de herrería.

—Algo delicado de salud sigue nuestro hermano Manuel Dalmás; esperamos que el descanso que tuvo que tomarse lo ayude a restablecerse de sus dolencias. — *Guido Ri voir.*

Colonia. — Tenemos que lamentar la pérdida de uno de los más fieles miembros de nuestra Congregación. El 11 del corriente fué llamada para la patria mejor, nuestra hermana la señora Josefina T. de Bonjour. Fué durante su residencia en Colonia una de las más fieles asistentes a nuestros cultos, a pesar de ser una mártir del reumatismo. La gran concurrencia que acompañó sus restos mortales a su última morada, demostró la simpatía general de que gozaba. ¡Que Dios acompañe y consuele a su familia en esta dura prueba!

—Ha sido bautizada la niña Virginia Bertinat, hija de Juan Pascual y de Carmen Estanislaa Delprete.

—Tenemos que agradecer las siguientes contribuciones para la obra de Colonia:

De la Comisión pro órgano para el Templo del Riachuelo, el sobrante del producto de la respectiva kermesse, $ 16; del señor C. Hugo Griot, $ 1.00; de Colonia Valdense, $ 10.00; de la familia Grill, de Conchillas, 1 lata de miel; de la niña Elsa E. Florín P., 1 ídem ídem; de Colonia Valdense, 1 frasco y una botella de miel. — *D. E. Ninmo.*

Nueva Valdense. — Este año tenemos ya los trabajos mejor organizados que el año pasado. El catecismo se hace en La Estancia, a la hora de la Escuela Dominical; hay ocho catecúmenos. La Escuela Dominical la dirige Alberto Baridon, alumno del curso de preparación que se realizó en octubre pasado. Los cultos se celebran todos los domingos, y la Unión Cristiana tiene sus sesiones los primer y tercer domingos, a las 2 y ½. Los domingos que no hay sesión, yo tengo una Escuela Dominical de tarde, en casa, para algunos chicos que no pueden ir a La Estancia. El señor Gonnet nos visitó la primer semana de abril. La Comisión Directiva de esta Iglesia, tuvo una sesión con él, y entre otras cosas, resolvimos convocar una asamblea, para su próxima visita, para tratar el asunto "construcción de un local para cultos". Esperamos, si Dios lo permite, para la primavera, poder construir un local, aunque sea muy modesto por ahora. De salud estamos bien, gracias a Dios; yo estoy mucho mejor que estos años pasados, puedo hacer bien cualquier trabajo sin dificultad.—*Emilio Plenc.*

—Nos visitaron de Colonia Miguelete, en compañía de su señora madre, el señor Pablo Plenc, y los jóvenes Pilón y Pontet.

—La venida de un robusto varón, alegró el hogar Rostan-Malan. — *Corresponsal.*

La Lata. — El señor Emilio P. Avondet, hasta ahora establecido en la colonia San Pedro, fué a radicarse en la Estación La Lata, donde ha instalado una panadería.

Deseamos al señor Avondet una grata permanencia en esa localidad.

ARGENTINA

Buenos Aires. — De una carta particular del joven estudiante Abel Jourdan, entresacamos los siguientes párrafos, que han de interesar a los lectores de Mensajero Valdense.

"Las clases del Seminario marchan muy bien. Siendo este el último año para cuatro de nosotros, estamos bastante ocupados, pero también muy contentos, y al mismo tiempo experimentamos un poco de tristeza al pensar que pronto dejaremos esta casa, que tan bien ha substituído a nuestro hogar.

Hay tres alumnos nuevos este año, y se espera tener otros para el próximo. El Instituto Modelo ha visto aumentar considerablemente el número de alumnas; son unas veinte señoritas, creo. Yo sigo este año con mi clase de jóvenes en la Iglesia de la Boca, y estoy muy contento con ese grupo, pues, por ser gente humilde, se puede hacer buena obra. Carlos Negrin también tiene una clase en la Escuela Domi-

nical de la misma Iglesia, la Boca. Además, de vez en cuando tenemos oportunidad de predicar, tanto en salones, Iglesias, como al aire libre en las plazas. No hay como la práctica para aprender la teoría.

Colonia Iris. — El 20 de marzo se realizó en Villa Alba el enlace de la señorita Alicia Enriqueta Dalmás, con el señor Hermenegildo Moriones, español; les deseamos mucha felicidad en su nuevo hogar.

—El 6 de abril fué bendecido en Jacinto Arauz, el matrimonio del señor Alfredo Bertón con la señorita Serafina Beltramo, y el 10 de abril, el del señor Enrique Dalmás con la señorita Luisa Pitta. ¡Dios sea el huésped del nuevo hogar!

—En los cultos del 14 de abril, por la mañana, en el Triángulo y por la tarde, en Villa Iris, fué bendecido el casamiento de los jóvenes Juan Daniel Negrin y Paolina Constantin; y el de Manuel Luis Baridón y María Negrin. Dios quiera bendecir a estos nuevos hogares, que se han formado en nuestra congregación.

—Hubo, en estos últimos tiempos, muchos enfermos en esta vasta Colonia, pero damos gracias a Dios, porque la mayor parte de ellos se hallan ahora mejorados.

—Regresaron de Buenos Aires, a donde habían ido para someterse a una visita médica, el hermano Enrique Talmón y la señora de Juan Daniel Gonnet, de Triángulo.

—Fué felizmente operada de apendicitis en esa misma ciudad, la señora de Al. Héctor Bertin, y ya regresó, hallándose en buenas condiciones de salud. Algo delicadas de salud la señora Alejandrina Long de Artús y la señora Sofía Costabel de Ugon; muy mejorados de sus dolencias el señor Esteban Grand, de Triángulo, el joven Mario Baridón, de Villa Iris, y la señora Alejandrina Robert de Guigou.

A todos les deseamos una completa y franca mejoría, como también a los que olvidamos, por razones ajenas a nuestra voluntad, en esta rúbrica.

—Las Escuelas Dominicales se han reabierto el primer domingo de marzo, y están bien concurridas: el Consistorio de esta Iglesia agradece a todas las personas que se ocupan de ellas, y de una manera especial a los directores y directoras: señores Alberto Robert, en Triángulo; Juan Pablo Malan, en Villa Iris; Esteban Dalmás, en Arroyo Seco, y señoritas Celia Bertin, en Jacinto Arauz; Amandina Janavel, en Villa Alba y Amelia Tucat, en Lote XV.

Las lecciones de catecismo también se han reanudado a fin de marzo con el regreso del Pastor de su visita a las Iglesias del Uruguay; pero sentimos decir que hay muchos jóvenes que tendrían la edad reglamentaria para recibir la instrucción religiosa, y que todavía no se han presentado a las lecciones antes mencionadas. Invitamos encarecidamente a todos los padres a enviar a sus hijos lo más pronto posible a las lecciones de catecismo.

—Han sido bien concurridos los primeros cultos presididos por el señor Luis Jourdan, quien nos visita en su calidad de Secretario de la Comisión de Distrito. Le deseamos la más cordial bienvenida en medio de nosotros, y rogamos a Dios que derrame su preciosa bendición sobre el mensaje de despertamiento y de vida que él está dando en nuestra congregación.

—Después de una estada de unos ocho días en medio de nosotros, el señor Jourdan seguirá viaje hacia el Norte, para visitar a los diseminados de la Pampa y de la Provincia de Buenos Aires.

—El Pastor agradece, en nombre del Consistorio también, a los señores Bartolo Berton-Dalmás, Joel Dalmás y Augusto Gonnet, quienes se hicieron cargo de los cultos durante su ausencia. — *S. Long.*

A estas noticias que nos envía el señor Long, agregamos la decisión tomada por el Consistorio de la Iglesia de Iris y alrededores, de que "todas" las colectas a la salida del culto del mes de mayo, sean destinadas para los gastos de Mensajero Valdense. Es esta una excelente idea que recomendamos a todas las demás Iglesias del Distrito. ¡Muchas gracias desde ahora, hermanos de Iris! — *La Dirección.*

Jacinto Arauz, 15 de abril de 1929. — Señor Director: Accediendo a su pedido, le mando algunas noticias de la visita que estoy realizando en nombre de la Comisión de Distrito, en esta colonia y alrededores.

En Buenos Aires visité el Seminario de Teología, donde dos de nuestros estudiantes están cursando sus estudios que termi-

nan este año. La Comisión que dirige el Seminario, como la del Instituto Modelo de Obreras Cristianas, manifestaron su gran satisfacción al enterarse de lo resuelto por la Conferencia, respecto al apoyo que vamos a prestarle. Desean, sobre todo, nuestro concurso, para que les mandemos jóvenes y señoritas deseosas de trabajar para Cristo.

En el Instituto Modelo tenemos tres señoritas valdenses, estudiando. A todos rinden excelente testimonio Directores y profesores de ambas instituciones. Pude visitar, además, algunos valdenses, en esa inmensa metrópoli, entre ellos la señora Salustio, todavía fuerte, a pesar de su edad avanzada.

A mi venida para Bahía Blanca, bajé en Azul, con el fin de saludar al joven Alberto Griot, de San Pedro, que está preparándose en el Instituto Bíblico. Azul está a cinco horas de ferrocarril al Sur de Buenos Aires. Es una ciudad importante, con buenos edificios y un gran parque.

El Instituto Bíblico lleva bien puesto su nombre: la Biblia ocupa el lugar preferente. Es creída y estudiada, no para conformarla a la ciencia humana, sino para extraer el alimento vital que necesitan las almas. Estamos aquí en un ambiente muy espiritual. Hay una pequeña congregación, todos convertidos, que en cuanto a liberalidad y generosidad podrían darnos muchas lecciones. Baste decir que su contribución para el culto es semanal (I. Cor. XVI. 2), e individual: cada miembro de Iglesia (no sólo el jefe de familia), tiene un sobre por cada semana y entrega su donación. Se comprende así que muchas de estas Iglesias, aunque de miembros pobres en su mayoría, y no muy numerosas por cierto, se sostengan sin necesidad de ayuda de afuera. Donde hay vida, ésta se ve. El Pastor me citó el caso de una lavandera que dió cientos de pesos para la obra del Señor, y antes de morir entregó trescientos pesos: todo lo que tenía. Es como la viuda del Evangelio.

En el Instituto Bíblico cursan sus estudios catorce jóvenes y señoritas. Hay también dos matrimonios jóvenes que se están preparando en este ambiente saturado de piedad.

Cada lección empieza con la oración dirigida por el profesor o uno de los alumnos. El joven Griot se halla muy contento, y lo aprecian.

Nuestro deber es orar para todos estos obreros que están por dedicar su vida al Evangelio.

Acá, en Colonia Iris, aunque la situación material de los colonos es algo difícil por la sequía persistente desde hace meses, no encontramos la gente desanimada.

Están arando y empiezan a sembrar... con la esperanza de que Dios les mandará la lluvia que tanto necesitan. Así es para el cristiano también: sembramos con la esperanza de que Dios dará el crecimiento a su palabra.

El Pastor, señor Long, ha empezado su trabajo con ahinco, y necesita que lo sostengamos con nuestras simpatías y oraciones. Él ha preparado un buen programa de reuniones para mi visita. Tuvimos ayer cultos en el Triángulo y en Villa Iris, muy bien concurridos. ¡Qué placer encontrar nuevamente a tantos amigos y conocidos, hermanos en la fe!

Pero algunos ya no están más. Nos han precedido en el más allá: la patria mejor. ¡Cuán bueno es que los hermanos estén juntos!, dice el salmista

—Siguen enfermos don Esteban Grand y la señora de David A. Ugon.—(Continuará). — *L. J.*

Rosário Tala. — Tuvimos una fuerte sequía; debido a esto, cosecharémos la décima parte del maíz que habíamos sembrado.

—Se efectuó el casamiento de la señorita Julia Coisson, hija de don Pablo, con el joven Pedro Invernizo. ¡Que el señor sea el consejero de este nuevo hogar!

—Nos dejó para la patria mejor, la niña Delia, hija de don Daniel Salomón, después de mucho sufrimiento. Ella se nos ha adelantado en el reino celestial. ¡Que Dios envíe el bálsamo de consolación a los padres afligidos!—*Teófilo U. Rostan*, Corresponsal.

Monte Nievas. — El 12 de abril llegó el Pastor señor Rodolfo Giacinti, de General Pico, en Monte Nievas, para dar proyecciones luminosas, durante tres noches consecutivas, los días 12, 13 y 14, sobre los milagros de Jesús y otras.

Dichas reuniones fueron muy concurridas y dejaron muy buena impresión sobre los oyentes.

Al día siguiente, dos personas se convirtieron, manifestando su fe y el deseo de seguir a Jesucristo.

Unos hermanos valdenses que asistieron, se ayudaron a sufragar los gastos. Muchísimas gracias a estos buenos cooperadores. Se establecieron reuniones: todos los jueves, a las 8.30 de la tarde; los domingos, Escuela Dominical, a las 2.30; por la noche, a las 8.30, predicación del Evangelio.

Roguemos al Santo Dios, que abra los corazones de todos los que desean seguirle, amarle y glorificarle. — *José Ferrando.*

ALEMANIA

Por carta particular enviada al señor don A. Ugon, hemos recibido buenas noticias del Pastor A. Richter, que dirige actualmente una importante Iglesia en Obernbeck. Recuerda con placer las visitas que le hicieron varios amigos del Uruguay, que no puede olvidar nunca, a pesar de la gran distancia que lo separa de nosotros.

Dice que su trabajo le da muchas satisfacciones, y que se halla verdaderamente contento. Acaba de confirmar 87 catecúmenos en presencia de un público de más de mil personas.

Agradece a todos sus colegas de la Iglesia Valdense, por los servicios prestados a la congregación de Nueva Helvecia, en la cual piensa siempre con mucho cariño.

MENSAJERO VALDENSE se alegra de esas buenas noticias, y formula al Pastor Richter y a su digna esposa los mejores votos de salud, de felicidad y de bendición en el ejercicio del Ministerio Evangélico, en el país del gran reformador Lutero.

Suscripciones abonadas

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz. — José Negrin (29), Adolfo Malan (29), Anita N. de Arduin (29), J. Merari Tourn (29), Ernesto Geymonat Artus (29), Augusto Revel (29), Daniel Grant (29), Felisberto Plavan (29), Enrique Tourn (29), Juan D. Vigna (28 y 29), Ernesto Chambon (29), Pastor González (29).

Nueva Helvecia. — Enrique Beux Bertinat (28 y 29), Juan Godofredo Allío (29).

Cosmopolita. — Félix Mourglia (29), Bartolo Janavel (29), David Pontet (29), Alina P. de Delmonte (29).

Rosario. — Enrique Feller (29)

Riachuelo. — Esteban Guigou (29), Luis Guigou (29), Emilio Guigou (29), Augusto Guigou (29), Enrique Grant (29), Juan Grant (29), Ernesto Allío (29), Juan Barolin (29), Moisés Díaz (29), Santiago Florín (29).

San Salvador. — Juan Monnet (29), Daniel Guigou Peyret (29), Bouina Hermano (29), Tomás Charbonnier (29), Daniel Rostan (29), Alfredo Rostan (29), Horacio Rostan (29), Santiago Gauthier (29), Daniel Guigou (29), Samuel Gauthier (29), Julio Rostan (29), Juan P. Gonnet (28 y 29).

Nueva Valdense. — Pedro y Alberto Baridon (29), Esteban Rostagnol Bertinat (29), José Pablo Rostagnol (29), Emilio T. Planchon (29).

Diseminados. — Juan P. Gauthier, Guichón (28 y 29).

ARGENTINA

San Gustavo. — Pablo Barolin (29), Juan Barolin, hijo (29), Isaías Barolin (29), Esteban Barolin (29), Andrés Barolin (29), Andrés Barolin (29), María Geuve Bert (29), Felisberto Geuve Bert (29), Dominga Chiavra (29), David Garnier (29), Pedro Garnier (29), Susana Garnier (29), Esteban Garnier (29), Pablo Garnier (29), Juan Catalin (29), Isaías Catalin (29), María Pascal de Barolin (29).

Venado Tuerto. — Magdalena Guigou de Rostan (28 y 29), Esteban Richard (29).

Ofrendas para Mensajero Valdense

Suma anterior: $ 77.02; Juan Daniel Rostan (Nieto), $ 3.50; Carlos H. Malan, $ 1.20; Felisberto Plavan, $ 0.50; Pedro y Alberto Baridon, Nueva Valdense, $ 1.00. Total: $ 83.22.

¡Muchas gracias!

SECCION COMERCIAL

Montevideo, 27 de abril de 1929.

PRECIOS DE LOS CEREALES EN LA CAMARA MERCANTIL DE FRUTOS DEL PAIS EN EL DIA DE HOY:

TRIGO: Firme; superior, $ 4.25; buenos, $ 4.20, y regulares, $ 4.15. La exportación se ha retirado tanto del litoral como de esta plaza. Debido a la baja del cambio, es posible que los precios hayan de mejorar, tanto más que la compra del trigo por parte del Estado hace creer también que su precio se sostenga como mínimum a $ 4.25.

MAIZ: Muy firme; el cuarentino superior, nuevo, vale $ 5.80; el ídem viejo, $ 5.10; el común, viejo, $ 4.80; el común, nuevo, $ 4.90.

LINO.—La exportación con base del 4 %, paga $ 6.70, y para el consumo está nominal.

Los gastos que tienen los productores para vender en Montevideo, comprendido un mes de plazo de depósito, son como sigue:

Embarcando en Estanzuela . .	$	0.64
Idem Tarariras	”	0.63
Idem San Luis	”	0.62
Idem Barker	”	0.61
Idem Juan Jackson.	”	0.59
Idem La Lata	”	0.60
Idem Puerto del Sauce . . .	”	0.62

Estos son todos los gastos que hay por cada cien kilos, y calculando vender el trigo a $ 4.30 aquí, y despachándolo al que suscribe,Estación Bella Vista, desvío Carballido.

PRECIOS DE LOS FRUTOS DEL PAIS

LANAS: Los precios son nominales, pero por lanas supras se hacen ventas desde $ 4.80 hasta 7.80, según finura.

CUEROS VACUNOS SECOS: Muy flojo, con tendencia a baja; los superiores, $ 5.30; becerros y becerritos, a $ 5.10, y los nonatos, $ 5.80.

PIELES LANARES: Firme, las lanudas valen $ 5.00 a $ 5.40; estación, $ 4.30, junto con los pelados.

SILVESTRES: Sólo conviene empezar la caza de estos animales en junio entrante.

DINERO: El que suscribe se encarga de conseguir para agricultores y demás pequeños productores, dinero en préstamo, siempre que sea para comprar fracciones de campo o para ensanchar sus actividades, a diez años de plazo, con hipoteca e intereses del 5 y ½ %, pagadero por semestres vencidos.

Nafta, kerosene, aceites, postes, piques, alambre, tirantes madera, zinc, bolsas, máquinas agrícolas arados rastras etc., etc., mediante una pequeña comisión, el que suscribe se encarga de comprar todo lo expresado, a los precios corrientes de plaza, con los descuentos respectivos para el interesado.

Emilio Armand Ugón.

Teléfono URUGUAYA 1888 (Cordón) Calle Cuareim núm. 1939. Montevideo.

"Secretos de una vida hermosa"

por el Dr. J. R. MILLER

TRADUCIDO DEL INGLÉS

Libro devocional con preciosas enseñanzas prácticas para la vida diaria del cristiano

Por pedidos en el Uruguay, dirigirse a cualquiera de los Pastores valdenses o al traductor, Diego E. Nimmo, Colonia.

Precios: en tela $ 1.00; en rústica $ 0.70

Franqueo por cuenta del comprador

SE VENDE un terreno de 6 hectáreas, con todas las mejoras, cerca del centro de Colonia Valdense, propiedad de la señora Judith R. de Berton. Tratar con el señor Merari Tourn.

SE VENDEN, en Cosmopolita, plantas de durazneros injertadas. Variedades buenas, de diciembre a marzo. Dirigirse a Esteban Benech (hijo).

LA GRANJA AGRICOLA

-: DE :-

ENRIQUE J. PERRACHON e HIJO

dispone para la venta, de semillas de los mejores trigos que ha producido el Semillero "La Estanzuela", de pedigree y conservados puros. Por informes a sus dueños en *ESTANZUELA*, Departam. de Colonia.

VENDO toda una fracción de terreno o la mitad de ella, con todas sus mejoras, compuesto de 80 hectáreas, en Colonia Valdense, lindando con Colonia Suiza y frente al camino del Hotel Suizo a "Centro" y a 50 metros de la proyectada carretera Colonia-Montevideo.

Tratar con su dueño: *Gabriel Tobler*

Colonia Valdense

SE VENDE el terreno, con todas las mejoras, de la sucesión Juan Gardiol, situado en Colonia Valdense. Tratar con el señor José Negrin, en Colonia Valdense, o con el señor David Gonnet, en Artilleros.

VENDO una casa de material, compuesta de 3 piezas, pozo de balde, galpón de material y tejas, apropiado para taller o zapatería, con una superficie de terreno de 3,731 metros cuadrados; situada a unos 150 metros de la Estación Estanzuela. Tratar con Enrique Negrin. – Estanzuela.

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los jueves

TONICO OXAVIN GRAN REGENERADOR Y FORTIFICANTE

AGENTE para COLONIA SUIZA y VALDENSE:

CASA FRIDOLIN WIRTH

Vende el NOVEDOSO ARADO DE CARRO "CHAJÁ", muy liviano, para dos caballos

Variado y novedoso surtido en **ARTICULOS DE VIDRIO** y de **BAZAR** en general

EN ALUMINIO, TIENE DE LO MEJOR, A PRECIOS BAJOS

ENLOZADOS, sólo recibe de la mejor calidad, como ser: ollas, cacerolas, palanganas, fuentes, jarras, soperas, tazas, platos, chatas, irrigadores, etc., etc., compitiendo en el precio con calidades inferiores.

PINTURAS Y BARNICES holandeses, de fama mundial (la fábrica tiene 100 años de existencia), a precios bajos.

ARSENICO "SILESIA" legítimo, "TACTITE" y "TRIUNFO", para matar hormigas, artículos ya muy acreditados de la Casa.

USE arado, rastra y carpidor **"CHAJÁ"**, que quedará más satisfecho de sus trabajos.

BALDES, LATONES, REGADERAS, DUCHAS, BAÑADERAS DE LATÓN, como sillones y canastos de mimbre, etc., se reciben directamente de la fábrica.

ESPECIALIDAD en yerba, te y **azúcar de calidad.**

CONSULTE PRECIOS de artículos de almacén.

LA CASA está con todos los precios al día y renueva continuamente sus mercaderías. **No quedan** existencias viejas.

Antes de hacer sus compras visite la CASA FRIDOLIN WIRTH

y será beneficiado

COLONIA SUIZA -- Teléfono: N.° 25 (Sucursal)

Se halla en venta la «*Historia de los Valdenses*» al precio de $ 3.25 m/n. ($ 1.50 o/u) en rústica; $ 4.25 m/n. ($ 2.00 o/u) en tela. Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, $ 1.50 (dólares) oro y $ 2.00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío.

Dirigirse al depósito central en *Jacinto Arauz* (señor Daniel Bonjour Dalmás) o a los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedio de las principales librerías evangélicas de la Argentina.

"LIBRERIA LA AURORA" LA CASA DE LA BUENA LITERATURA

Corrientes, 728 - Buenos Aires

Su especialidad es la literatura evangélica, pero tiene también un gran stock, siempre renovado, de literatura general. Su :: :: stock está seleccionado con mucho cuidado :: ::

Se envía gratis catálogo a quien lo solicite **Especialidad en venta por correspondencia**

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Rio Branco, 1540 MONTEVIDEO

EL HOGAR DE MARINEROS, que sostiene el EJERCITO DE SALVACIÓN

EN LA CALLE ITUZAINGÓ, 1528

dispone de piezas amuebladas para familias, o personas solas, cobrando **un peso y medio** por día, ó **cuarenta pesos** por mes, por pensión completa, y busca de satisfacer los gustos de cada persona en cuanto a la comida, etc. Además, el O.D. se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias de ellos a las familias. También para esperar en la estación del F. C (en uniforme) cuando lo soliciten.—*David Eduardo Thomas*, Oficial Encargado (Brigadier).

Es economizar dinero comprar en la casa de **DUOMARCO y PRIETO**

Compramos toda clase de frutos del país

PAGAMOS BUENOS PRECIOS Y VENDEMOS BARATO

DUOMARCO y PRIETO

Politécnico "BUENOS AIRES"

Director: DEMETRIO ACOSTA

Calle ALEM esquina FRENCH.— BANFIELD. (F. C. S.)

Fundado para colaborar con el hogar en la educación moral, intelectual y física de la juventud, recibe pupilos, medio pupilos y externos en sus clases de enseñanza primaria secundaria y especial.

Solicite informes al Director

Dr. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas* y *mentales*.

OMBÚES DE LAVALLE

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

ESTANISLAO PEDUZZI

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

Calle Sarandí No. 728. — ROSARIO

Relojería, Joyería y Bazar "LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental—Depart. Colonia

Importación directa de los relojes "ALPINA", que reunen: fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que sean; cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel, garantía, a la vez, de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas.

Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco en mi larga experiencia

Siempre taller especial para composturas de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la misma Capital